

30 de julio de 2009

## NOTA DE PRENSA

### EVOLUCIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA DE LA ZONA DEL EURO POR SECTORES INSTITUCIONALES: PRIMER TRIMESTRE DE 2009

*En el primer trimestre de 2009, la tasa de crecimiento interanual<sup>1</sup> de la renta neta disponible de la zona del euro se situó en el -5,2%, en comparación con el -0,8% del cuarto trimestre de 2008 (véase el cuadro 1 del anexo). La tasa de crecimiento interanual del consumo fue del 0,5% en el primer trimestre, frente al 2,1% del trimestre anterior. La tasa de crecimiento interanual de la formación bruta de capital fijo disminuyó hasta el -10,6% en el primer trimestre de 2009, desde el -3,3% observado el trimestre precedente. En el primer trimestre de 2009, la tasa de crecimiento interanual del ahorro neto se redujo hasta el -68,2%, desde el -28,2% registrado el trimestre anterior.*

*La tasa de crecimiento interanual de la renta bruta disponible ajustada de los hogares descendió hasta el 1,2% en el primer trimestre de 2009, desde el 2,8% del trimestre anterior (véase cuadro 2). La tasa de crecimiento interanual del gasto en consumo de este sector se redujo hasta el -1% en el primer trimestre, frente al 1,2% del trimestre precedente. La tasa de crecimiento interanual del ahorro bruto de los hogares aumentó hasta el 16,3% en el primer trimestre, frente al 12,5% registrado previamente, y la tasa de ahorro bruto de este sector<sup>2</sup> se situó en el 14,8%, en comparación con el 13,8% del primer trimestre de 2008. La tasa de crecimiento interanual de la financiación de los hogares cayó hasta el 1,8% en el primer trimestre, desde el 3% del trimestre anterior, y la tasa de crecimiento interanual de la inversión financiera de este sector fue del 2,4% en el primer trimestre de 2009,*

---

<sup>1</sup> Las cuentas de la zona del euro están expresadas a precios corrientes y no están ajustadas de estacionalidad. Las tasas de crecimiento (nominal) se presentan como variaciones interanuales (véanse las notas).

<sup>2</sup> La tasa de ahorro de los hogares se basa en sumas acumuladas de cuatro trimestres de su ahorro y de su renta bruta disponible.

prácticamente sin cambios con respecto al trimestre precedente. La **riqueza financiera neta** de los hogares volvió a disminuir, a una tasa de crecimiento interanual del -9,9%, frente al -12,9% del trimestre anterior (véase gráfico 6). Este descenso fue consecuencia, principalmente, del efecto precio.

La tasa de crecimiento interanual de la **formación bruta de capital fijo de las sociedades no financieras** de la zona del euro disminuyó hasta el -12,8% en el primer trimestre de 2009, desde el -4,9% del trimestre precedente (véase cuadro 3). La tasa de crecimiento interanual de la **renta empresarial neta** de las sociedades no financieras descendió hasta el -23% en el primer trimestre, en comparación con una tasa del -10,9% el trimestre anterior. La tasa de crecimiento interanual de la **financiación** de las sociedades no financieras fue del 3,1% en el primer trimestre, en comparación con el 3,5% registrado previamente, y la de la **inversión financiera** se situó en el 2,8% en el primer trimestre de 2009, frente al 3,6% anterior.

### **Total de la economía de la zona del euro**

La tasa de crecimiento interanual de la renta neta disponible de la zona del euro descendió hasta el -5,2% en el primer trimestre de 2009, frente al -0,8% observado el trimestre precedente. Este crecimiento negativo estuvo determinado, en gran medida, por las reducciones de la renta neta disponible de las sociedades no financieras y de las Administraciones Públicas, que no resultaron compensadas por la tasa positiva registrada por el sector hogares (véase gráfico 1). La disminución del crecimiento interanual de la **formación bruta de capital fijo** (-10,6%), en comparación con el trimestre anterior (-3,3%) tuvo su origen, fundamentalmente, en el crecimiento negativo de la inversión de las sociedades no financieras y de los hogares (véase gráfico 2). La tasa de crecimiento de la **formación bruta de capital**<sup>3</sup> se redujo hasta el -12,2% en el primer trimestre, en comparación con el -1% del trimestre anterior. Este crecimiento negativo de la inversión coincidió con un descenso de la tasa de crecimiento interanual del **ahorro neto** de la zona, hasta el -68,2%, desde el -28,2% del trimestre precedente, ya que las reducciones del ahorro neto de las Administraciones Públicas y de los sectores de empresas no financieras y financieras superaron el aumento del ahorro de los hogares (véase gráfico 3).

### **Hogares**

La **renta bruta disponible ajustada** de los hogares aumentó un 1,2% en el primer trimestre de 2009, en comparación con el 2,8% del trimestre anterior. Este incremento estuvo principalmente determinado por el crecimiento de los ingresos

---

<sup>3</sup> Incluye también la variación de existencias y las adquisiciones netas de activos no financieros no producidos.

de los hogares en **prestaciones sociales netas menos cotizaciones**, que aumentaron un 1% en el primer trimestre de 2009, frente al 0,1% del trimestre precedente, (véase gráfico 4).

La tasa de crecimiento interanual del **gasto en consumo** de los hogares (-1%) fue inferior a la de su renta disponible, lo que dio lugar a que continuara el elevado crecimiento del ahorro de este sector, que se situó en el 16,3%, frente al 12,5% previo.. La tasa de variación interanual de la formación bruta de capital fijo de los hogares disminuyó hasta situarse en el -11,6% en el primer trimestre, frente al -6,9% del trimestre anterior. La media móvil de cuatro trimestres de la tasa bruta de ahorro de los hogares aumentó hasta el 14,8% (desde el 13,8% en el mismo trimestre de 2008). La tasa de crecimiento interanual de la **capacidad de financiación de este sector<sup>4</sup>** aumentó hasta el 2,7%, en el primer trimestre de 2009, desde el 2,2% del trimestre anterior.

La tasa de crecimiento interanual de la **financiación** de los hogares mediante la obtención de préstamos descendió hasta el 2,6% en el primer trimestre de 2009, desde el 3,7% del trimestre anterior. Esta evolución coincidió con una disminución del crecimiento interanual de su **inversión no financiera bruta**, hasta el -11,4%, frente al -5,7% registrado previamente, mientras el crecimiento de su **inversión financiera** se mantuvo prácticamente sin cambios en el 2,4% (véase gráfico 5).

Por lo que respecta a los componentes de la **inversión financiera de los hogares**, la tasa de crecimiento interanual de su inversión en efectivo y depósitos disminuyó hasta el 6,6% en el primer trimestre de 2009, desde el 7,1% del trimestre anterior. La tasa de crecimiento interanual de la inversión de este sector en valores distintos de acciones se redujo hasta el 3,1%, desde el 4,4% registrado anteriormente, y la de su inversión en acciones y otras participaciones aumentó hasta el -2,5% en el primer trimestre, desde el -3,2% observado previamente. Esta nueva caída estuvo impulsada por las ventas netas de participaciones en fondos de inversión y acciones cotizadas. La tasa de crecimiento interanual de su contribución a las reservas de seguro de vida y reservas de fondos de pensiones descendió hasta el 3,3%, desde el 3,6% del trimestre precedente.

La evolución del **balance financiero de los hogares** estuvo dominada por cambios de valoración de los activos financieros. La **riqueza financiera neta** de los hogares

<sup>4</sup> Para los hogares y para las sociedades no financieras, las cifras sobre capacidad/necesidad de financiación procedentes de las cuentas financieras y las cifras procedentes de cuentas no financieras pueden diferir ligeramente, debido a discrepancias estadísticas.

volvió a disminuir a una tasa de crecimiento interanual del -9,9%, desde el -12,9% del trimestre precedente (véase gráfico 6). Este descenso se debe principalmente al efecto precio. . El valor de mercado de sus tenencias de acciones y otras participaciones cayó un 25,9% en el primer trimestre de 2009, frente al 29,4% registrado anteriormente (véase cuadro 2).

### Sociedades no financieras

La tasa de crecimiento interanual de la **renta empresarial neta** de las sociedades no financieras<sup>5</sup> disminuyó hasta el -23% en el primer trimestre de 2009, desde el -10,9% del trimestre anterior (véase cuadro 3). Esta evolución corresponde a un descenso del -6,8% del valor añadido neto de las sociedades no financieras, frente al -0,6% del trimestre precedente, y a una reducción de las rentas de la propiedad a cobrar del 17%, frente al aumento del 3% registrado el trimestre precedente, mientras que la remuneración de los asalariados y los intereses y otras rentas a pagar por parte de este sector sólo disminuyeron ligeramente (véanse gráfico 7 y cuadro 3). La **formación bruta de capital fijo** de las sociedades no financieras descendió un 12,8% en el primer trimestre de 2009, tras haber disminuido un 4,9% el trimestre anterior (véase gráfico 8). La tasa de crecimiento interanual de la inversión no financiera bruta total se redujo hasta el -15,6%, en comparación con el -1,2% del trimestre precedente. La inversión no financiera neta de este sector se financió principalmente mediante el endeudamiento neto, que aumentó en el primer trimestre.

En el primer trimestre de 2009, la tasa de crecimiento interanual de la **financiación** de las sociedades no financieras se redujo hasta el 3,1%, desde el 3,5% registrado previamente. La tasa de crecimiento de su financiación mediante préstamos se situó en el 6,5%, en comparación con el 8,3% registrado previamente. La tasa de crecimiento interanual de la emisión de valores distintos de acciones por este sector se incrementó hasta el 7,5%, desde el 6,1%. La tasa de crecimiento interanual de la financiación de este sector mediante la emisión de acciones y otras participaciones se mantuvo en el 1,8%.

---

<sup>5</sup> La renta empresarial equivale, en líneas generales, a los beneficios corrientes de la contabilidad de empresas (beneficios después del ingreso y pago de intereses, e incluyendo los beneficios de las filiales extranjeras, pero antes de los pagos de impuestos sobre beneficios y de dividendos).

El **crecimiento de la inversión financiera** de las sociedades no financieras disminuyó hasta el 2,8%, desde el 3,6% del trimestre precedente, mientras que la tasa de crecimiento interanual de la inversión en efectivo y depósitos de este sector se redujo hasta el 0,3%, desde el 1,5% anterior. La tasa de crecimiento de los préstamos concedidos descendió hasta el 12,7% en el primer trimestre de 2009, desde el 14,1% registrado previamente. La tasa de crecimiento de su inversión en acciones y otras participaciones se mantuvo prácticamente sin cambios en el 4,6%.

El saldo vivo de activos y pasivos del **balance financiero** de las sociedades no financieras volvió a disminuir en el primer trimestre de 2009, debido a la reducción del valor de mercado de los valores distintos de acciones y de las acciones y otras participaciones (tanto mantenidos como emitidos por este sector). La tasa de crecimiento interanual de los activos financieros aumentó hasta el -9,8% en el primer trimestre, desde el -11,3% registrado previamente. La tasa de crecimiento interanual de la financiación aumentó hasta el -9,5%, desde el -11,5% del trimestre precedente (véase cuadro 3).

### **Empresas de seguro y fondos de pensiones**

La tasa de crecimiento interanual de las **reservas técnicas de seguro**, el principal instrumento de financiación de las empresas de seguro y los fondos de pensiones, disminuyó hasta el 3,1% en el primer trimestre de 2009, desde el 3,7% registrado previamente (véase cuadro 6). La tasa de crecimiento interanual de la emisión de acciones cotizadas por este sector se mantuvo prácticamente sin cambios en el 0,9%. La tasa de crecimiento interanual de su **inversión financiera** disminuyó hasta el 2,9%, desde el 4,1% registrado previamente. La tasa de crecimiento interanual de su inversión en valores distintos de acciones fue del 3,9%, frente al 4,3% anterior, mientras que la de la inversión en acciones y otras participaciones se situó en el 1,6%, desde el 2,3% anterior.

El saldo vivo de activos y pasivos del **balance financiero** de las empresas de seguro y los fondos de pensiones se redujo nuevamente, debido a la disminución del valor de mercado de las acciones y otras participaciones mantenidas y emitidas por este sector. En particular, el valor de mercado de las acciones cotizadas que mantienen se redujo un 36% (desde el 39,9% anterior) y el de las participaciones en fondos de inversión descendió un 9,5% (desde el 10,9% del trimestre precedente).

## Información adicional sobre las cuentas de la zona del euro

Los agregados de la zona del euro que se presentan en esta nota de prensa incluyen datos de Chipre, Malta y Eslovaquia, también para los períodos de referencia anteriores a la adopción del euro por estos países. Eslovaquia se incluye por primera vez en estas estadísticas en la presente nota de prensa.

Esta nota de prensa incluye revisiones de los datos correspondientes al cuarto trimestre de 2008 y a trimestres anteriores. Las cuentas de la zona del euro comprenden las cuentas financieras y no financieras integradas, incluidos los balances financieros, y forman parte de las cuentas trimestrales europeas por sectores que elaboran conjuntamente el BCE y la Comisión Europea (Eurostat), en estrecha colaboración con los bancos centrales nacionales y los institutos nacionales de estadística de los países de la UE<sup>6</sup>. Las cuentas europeas por sectores siguen la metodología del Sistema Europeo de Cuentas 1995 (SEC 95)<sup>7</sup>. En los cuadros 3.1 a 3.5 («Cuentas de la zona del euro») de la sección de estadísticas del Boletín Mensual del BCE se presenta un conjunto de datos trimestrales más detallado. En la dirección <http://www.ecb.eu/stats/acc/html/index.en.html> (BCE) se publica un conjunto completo de cuadros. Las series temporales de las cuentas de la zona del euro pueden descargarse utilizando el programa Statistical Data Warehouse (SDW) del BCE. La publicación de la evolución económica y financiera de la zona del euro en el segundo trimestre de 2009 está prevista para las 10.00 horas (hora central europea) del **29 de octubre de 2009**.

### Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.eu>

**Se permite la reproducción, siempre que se cite la fuente**

<sup>6</sup> Las cuentas no financieras de la UE pueden consultarse en la dirección <http://ec.europa.eu/eurostat/sectoraccounts> (Eurostat).

<sup>7</sup> Para más detalles, véase: <http://forum.europa.eu.int/irc/dsis/nfaccount/info/data/esa95/en/titelen.htm>.

## Anexo:

### Zona del euro

Gráfico 1 Crecimiento de la renta neta disponible de la zona del euro y distribución por sectores (tasas de variación interanual y contribuciones en puntos porcentuales)

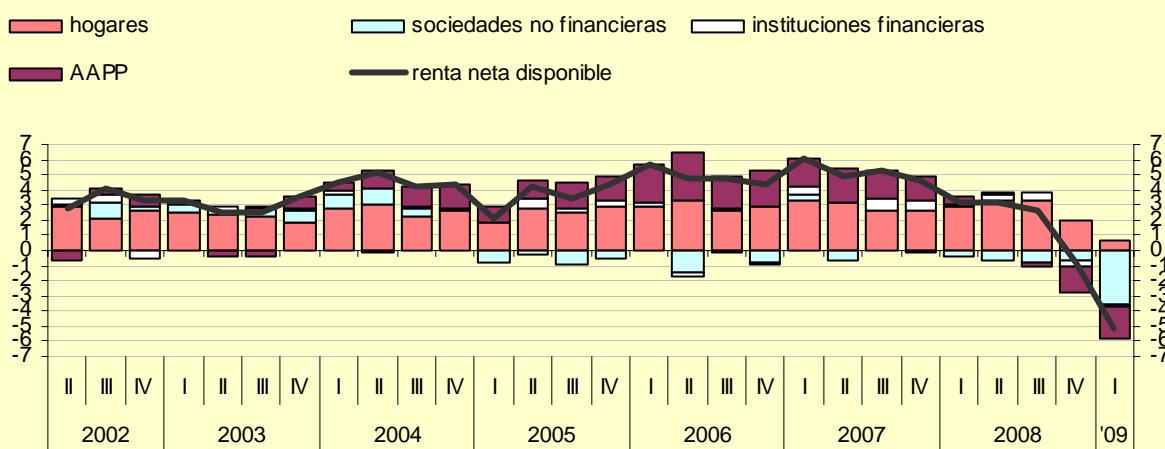


Gráfico 2 Crecimiento de la formación bruta de capital fijo de la zona del euro y contribución por sectores (tasas de variación interanual y contribuciones en puntos porcentuales)

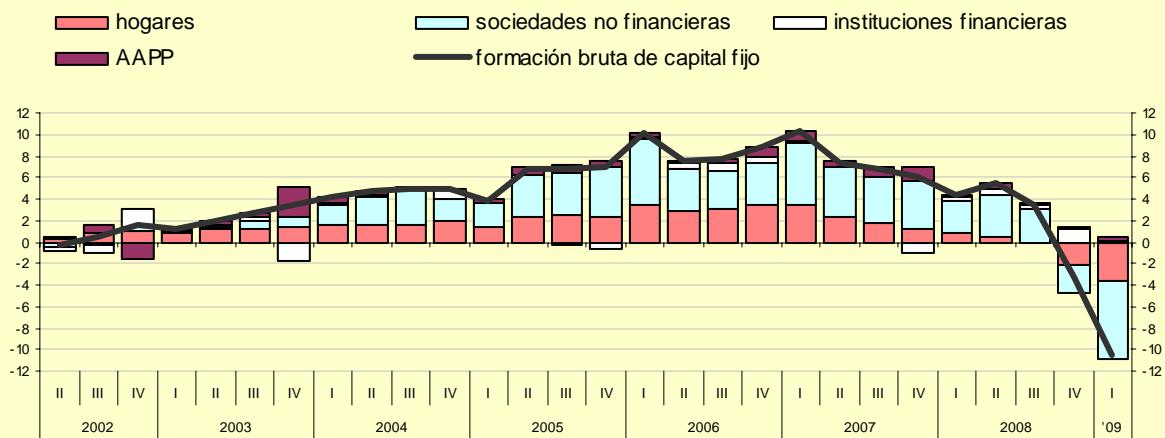
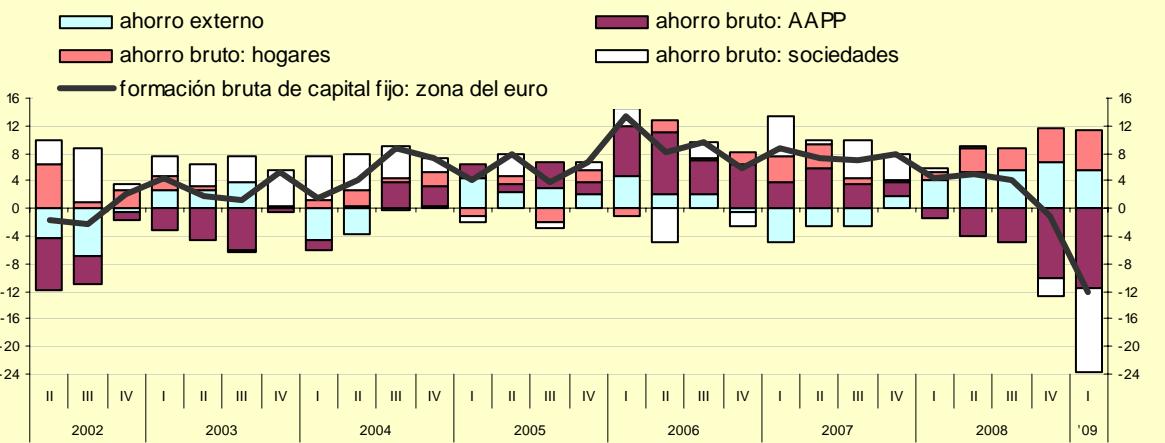


Gráfico 3 Crecimiento de la formación bruta de capital fijo de la zona del euro y su financiación mediante el ahorro, por sectores (tasas de variación interanual y contribuciones en puntos porcentuales)



Fuentes: BCE y Eurostat

### Hogares de la zona del euro

Gráfico 4 Crecimiento de la renta bruta disponible de los hogares y contribuciones por componentes de la renta  
(tasas de variación interanual y contribuciones en puntos porcentuales)

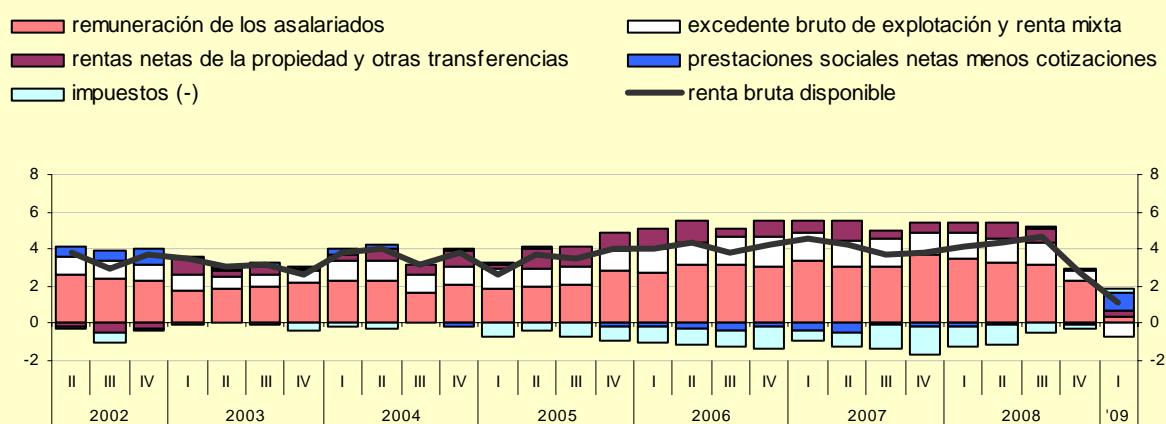


Gráfico 5 Crecimiento de la adquisición de activos no financieros por parte de los hogares y contribuciones por fuente de financiación  
(tasas de variación interanual y contribuciones en puntos porcentuales)

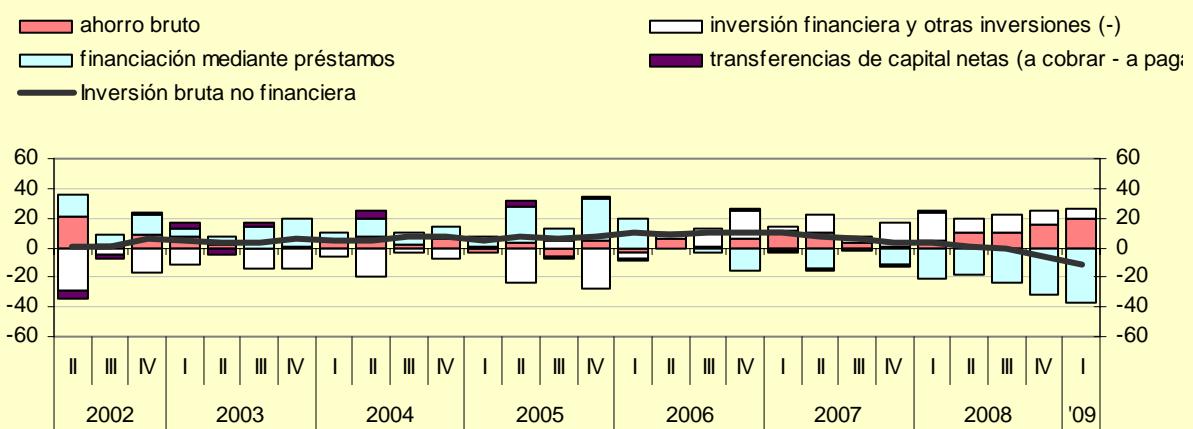
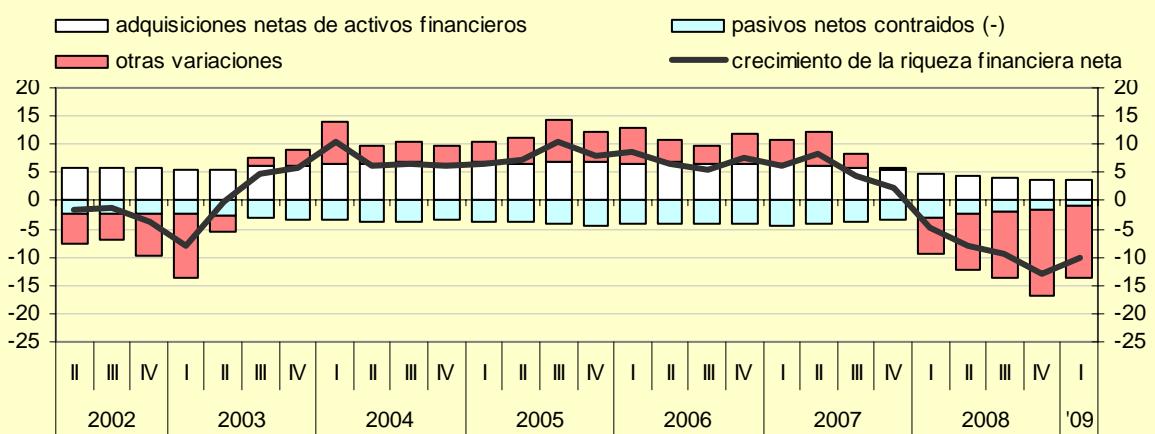


Gráfico 6 Crecimiento de la riqueza financiera neta de los hogares y contribuciones por tipo de variación de la riqueza  
(tasas de variación interanual y contribuciones en puntos porcentuales)



Fuentes: BCE y Eurostat

### Sociedades no financieras de la zona del euro

Gráfico 7 Crecimiento de la renta empresarial neta de las sociedades no financieras y contribuciones por componentes  
(tasas de variación interanual y contribuciones en puntos porcentuales)

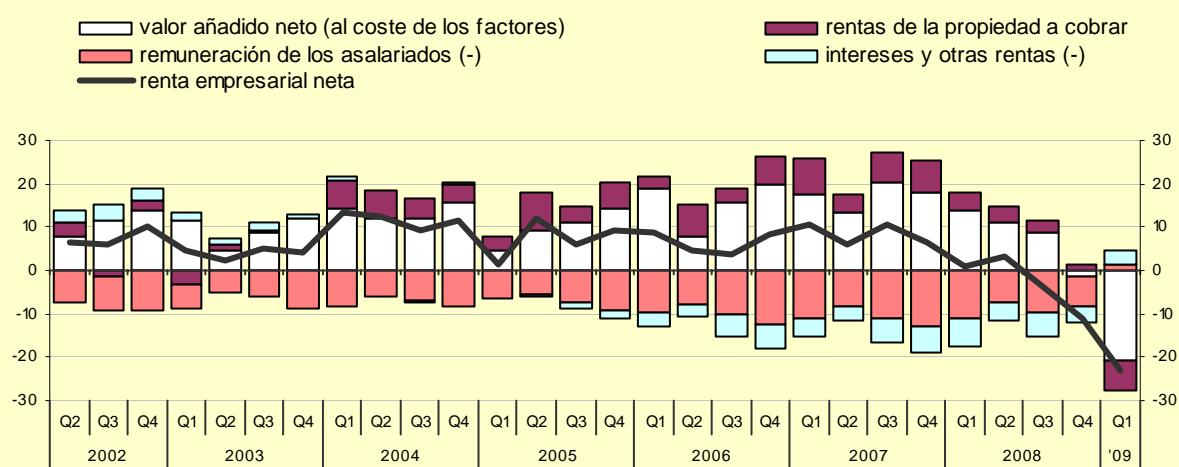
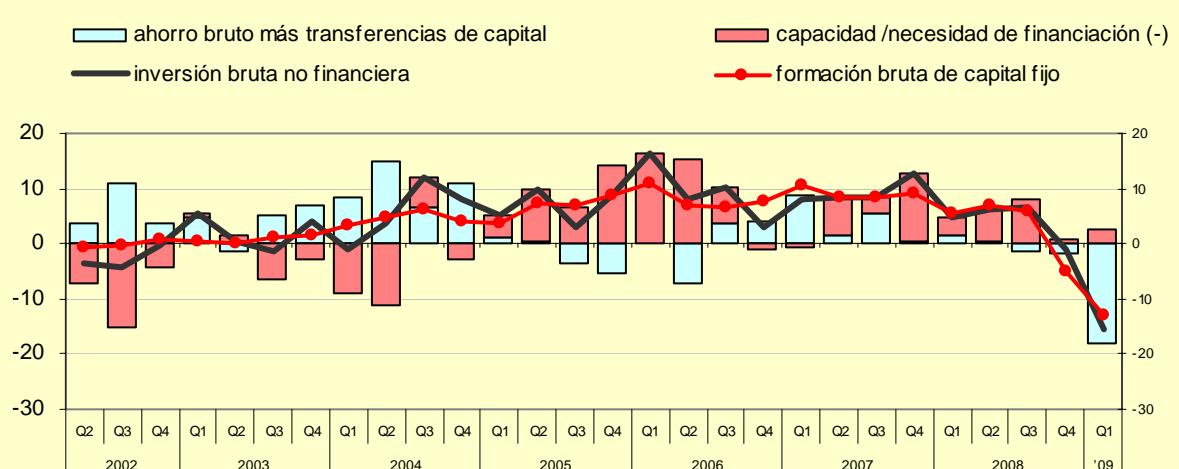


Gráfico 8 Crecimiento de la inversión no financiera de las sociedades no financieras y contribuciones por fuente de financiación  
(tasas de variación interanual y contribuciones en puntos porcentuales)



Fuentes: BCE y Eurostat

### Notas

- La tasa de crecimiento interanual de las operaciones no financieras y de los saldos vivos de activos y pasivos financieros se calcula como el porcentaje que representa la variación del valor de la operación o del saldo vivo en un trimestre dado en relación al valor correspondiente registrado cuatro trimestres antes. Siendo  $x_t$  el nivel de una operación no financiera o el de un saldo a fin de trimestre, su tasa de variación interanual  $g(x_t)$  se calcula como:

$$g(x_t) = \frac{(x_t - x_{t-4})}{x_{t-4}} * 100.$$

- La tasa de crecimiento interanual que se utiliza para analizar las operaciones financieras se refiere al valor total de las operaciones realizadas durante el año en relación con el saldo vivo registrado un año antes. Estas tasas de crecimiento de las operaciones financieras excluyen el efecto en el saldo vivo de revalorizaciones, reclasificaciones y otras variaciones que no tienen su origen en operaciones. Si  $f_t$  representa el valor de las operaciones realizadas con un instrumento financiero determinado, y  $F_t$  el valor del saldo vivo correspondiente al final del trimestre  $t$ , la tasa de crecimiento interanual  $g(f_t)$  se calcula como el cociente resultante de dividir la suma de las operaciones realizadas durante el año por el saldo vivo registrado un año antes:

$$g(f_t) = \left( \frac{\sum_{i=0}^3 f_{t-i}}{F_{t-4}} \right) * 100$$